

## Lucrarea scrisă: citările

A pune cap la cap o lucrare (scrisă) de cercetare este mai mult decât un simplu „copy-paste” din sursele studiate. Trebuie să elaborați conținutul cu propriile cuvinte și să citați secvențele importante, pentru a le putea comenta sau incorpora în argumentația voastră.

### De ce sunt citările importante?

Cuvintele scrise, ca de altfel și operele de artă, sunt socotite a fi „proprietate literară”; așadar, autorul acestora trebuie menționat. Cine nu face acest lucru înseamnă că plagiază (furt de proprietate literară).

De ce să cităm?

### Reguli ale citării:

- Citatul se marchează prin ghilimele: „...”.
- Dacă citați pe cineva trebuie să-i folosiți cuvintele exacte (vorbite sau scrise).
- Dacă decideți să nu integrați tot citatul, trebuie să marcați părțile lipsă prin paranteze drepte și puncte de suspensie: [...].
- Întotdeauna trebuie să menționați sursa citatului. Acest lucru se aplică și în cazul în care scrieți paragrafe care sintetizează informația din altă lucrare.
- Dacă introduceți imagini în lucrare, trebuie să-i menționați originea (cartea sau arhiva).
- În cazul unei conversații, se impune menționarea datei la care a avut loc interviul, precum și numele partenerilor de discuție. Un transcript sau măcar cele mai importante pasaje ar trebui incluse în Anexă.
- În cazul paginilor de internet, trebuie specificată adresa exactă a paginii web și data accesării. Site-ul în cauză va trebui reluat și în Bibliografie.
- Toate referirile se vor regăsi sub formă de note de subsol, fiecare pe pagina corespunzătoare citatului ei. Notele de subsol apar în ordine numerică. Veți menționa: prenumele și numele autorului (așa cum apar pe foaia de titlu a cărții), titlul cărții (dacă este cazul subtitlul și ediția), editura, localitatea și anul publicării și pagina/paginile aferente citatului.

Reguli ale citării

## Exemple de citări

- În cazul unei cărți: Jean Carpentier, François Lebrun, *Istoria Europei*, traducere din franceză de Sándor Skultéty și Mariana Băluță-Skultéty, ediția a II-a, Editura Humanitas, București, 2006, pp. 289-290
- În cazul unui eseu dintr-o colecție sau o revistă: Christoph Geibel, *Presentation and Documentation. The Devil Is in the Details* in Lothar Dittmer, Detlef Siegfried, *Pathfinder. A Practical Guide for Historical Project Work*, Weinheim și Basel 1997, pp. 176–185.
- În cazul unei arhive: Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității, dosarul I203786/3, fila 72.
- În cazul unui articol publicat în ziar: Dan Badea, *Prima zi de șomaj la Uzinele Dacia* in Evenimentul Zilei, Nr.5338, 31.10.2008.
- O pagină de internet: [www.eustory.eu](http://www.eustory.eu), 27.07.2008

Exemple de  
citări